李克强会见新西兰总督雷迪

本报新西兰奥克兰3月28日 电 记者翁东辉报道:国务院总理 李克强当地时间3月28日下午在奥 克兰总督府会见新西兰总督雷迪。

李克强首先转达习近平主席对雷 迪总督的亲切问候。李克强指出,中新 拥有高度的政治互信,两国关系发展有 深厚的民意基础。在双方共同努力下, 中新关系发展长期走在中国同发达国 家关系的前列,取得丰硕合作成果,既 促进了两国共同利益,也有利于亚太地 区的和平、稳定与繁荣。

李克强表示,此访期间,我同新方 领导人进行了深入坦诚友好的交流, 广泛接触了新各界人士,感到中新合 作互补性强,关系发展前景广阔。中 新两国都尊重文化多样性,不同文化 之间的相互交融能够激发人们的智 慧,联通人类的梦想,世界会因此更加 精彩。中方愿同新方共同努力,推动 两国密切教育、旅游、文化等领域交 流,使中新友好与合作在新形势下更

雷迪热烈欢迎李克强总理访新, 祝贺此访取得圆满成功。雷迪表示, 新方高度重视发展同中国的友好合作 关系,新西兰的未来同中国的发展紧 密相联。新方愿同中方加强交往,深 化合作,使新中关系发展更好造福两 国和两国人民。

李克强出席新西兰各界欢迎宴会并发表演讲

本报新西兰奥克兰3月28日 电 记者翁东辉报道: 当地时间3月 28日中午,正在新西兰进行正式访问 的国务院总理李克强在奥克兰下榻饭 店与新西兰总理英格利希共同出席新 西兰各界欢迎宴会并发表演讲。新西 兰政商学等各界人士500多人出席

李克强首先用毛利语问候了到场 来宾。他表示,中新建交45年来,两 国关系一直稳定健康发展,目前处于 历史最好时期,各领域合作达到前所 未有的广度和深度。新西兰在发展对 华关系上一直走在西方发达国家前 列,创造了诸多"第一"。这彰显了中 新关系的开拓性、特殊性、示范性,也 为两国带来了实实在在的利益。中新 友好实践证明,只要坚持相互尊重、平 等相待,坚信对方发展带来的是机遇 而不是挑战,各国完全可以求同存异、

聚同化异,成为好朋友、好伙伴。 李克强指出,以贸易和投资自由 化便利化为代表的经济全球化,是世 界经济快速发展的重要动力。中新两 国发展历程也表明,惟有开放包容,国 家才能兴旺发达。我们愿同新西兰等 各国一道,共商共筑人类命运共同体, 共同完善全球经济治理体系,使经济 全球化惠及更多国家、更多人群。在 维护多边贸易体制权威性和有效性的 同时,共同推动建设开放透明的区域 自由贸易安排,这也有利于地区和世 界的和平、发展与合作。中国将继续 推进供给侧结构性改革,坚定不移地 扩大对外开放,开放的大门只会越开 越大。对有利于促进区域经济一体化 的自由贸易安排,中方都持开放态度。

李克强强调,我此次访新,同新方 就发展中新全面战略伙伴关系、以发 展与合作的稳定性应对外部环境的不 确定性达成重要共识和成果。双方将 共同努力深化政治互信;做好经济发 展战略对接;以双边自贸协定升级谈 判为契机,推动双边贸易扩容升级;继 续密切人文交流,让中新友好更加深 入人心、世代相传。

英格利希表示,李克强总理此访 有力推动了新中关系发展和各领域务 实合作。中国经济蓬勃发展是新西兰 的重要机遇,两国人民都从双边关系 发展中切实受益。新西兰愿继续发展 好同中国的特殊关系,为两国的未来 以及亚太地区的和平稳定与发展繁荣 作出不懈努力。

活动期间穿插了融合新西兰毛利 文化特色和中新关系发展主题的文艺 表演。当地华侨华人组织了舞龙表 演,毛利艺术团现场演唱了中文歌 曲。李克强表示,各国各民族文化都 是世界文明百花园的花朵,人类文明 因多样而精彩。中国和新西兰都推动 多元文化交流融合。我们应坚定维护 文明多样性,促进文明相互交流、相互 学习、相互借鉴。

出席活动的新西兰各界人士对 李总理的演讲报以热烈掌声。

李克强与新西兰总理英格利希共同参观 海尔一斐雪派克公司奥克兰研发中心时强调 深化中新创新合作 共同开拓更大市场

本报新西兰奥克兰3月28日 电 记者翁东辉报道:国务院总理 李克强当地时间3月28日上午与新 西兰总理英格利希共同参观海尔一斐 雪派克公司奥克兰研发中心。

斐雪派克是新西兰本土最大家电 品牌。2014年8月中国的海尔集团 将自身规模优势同斐雪派克技术专长 相对接,成立这一"强强联合"的研发 中心,两年多来已研发出多项处于行 业技术国际领先水平的家电产品。

当李克强和英格利希抵达时,来 自中国、新西兰、澳大利亚等国的员工 在门口热情迎接,向两国总理介绍研 发中心国际布局、经营理念、产品技术 原理、市场拓展等情况,并现场展示了

最新产品的性能。李克强不时详细询 问有关技术的特点,并同员工们互动 交流,"节能"、"低噪"、"高效"、"人工 智能"等关键词成为总理关注的兴

在解释中心"人单合一"模式的展 示图前,李克强驻足停留。现场的工 作人员介绍说,"人单合一"就是通过 工业互联网平台,将产品的所有要素 相互联通、信息共享,不论是设计人员 还是流水线上的工人,不论是供应商 还是消费者,都可以将对产品的改进 建议上传到平台,为技术研发和更新 作出自己的贡献。李克强赞赏地说, 这种方式可以集众智、汇众力,更有利 于发挥人的创造力。他鼓励中新技术

人员发挥各自优势,加强创新合作,推 出更多创新技术和优质产品。

李克强表示,创新是引领发展的 第一驱动力,中国正在加快实施创新 驱动发展战略,推动大众创业、万众创 新。中新合作的实践表明,通过发挥 互补优势、强强联合,完全可以研发出 具有世界领先水平的产品。中新不仅 可以进行双边合作,还可以共同开拓 第三方市场,实现互利双赢、多赢、

当地时间3月27日下午,李克强 乘专机离开惠灵顿前往新西兰第一大 城市奥克兰,继续对新西兰进行正式 访问。李克强总理夫人程虹同机抵达

李克强与新西兰总理英格利希共同参观 路易·艾黎诞辰120周年纪念活动展览时寄语

本报新西兰奥克兰3月28日 电 记者翁东辉报道:当地时间3月 28日上午,国务院总理李克强在奥克 兰与新西兰总理英格利希共同参观了 国际友人路易·艾黎诞辰120周年纪 念活动展览。

路易·艾黎是中国人民的老朋友, 这位新西兰著名社会活动家曾为中国 人民抗击法西斯侵略战争和新中国经 济建设以及中新友好做出了重要贡献。 2017年是路易·艾黎诞辰120周年、到 达中国90周年、逝世30周年纪念,中新 双方共同商定举行系列纪念活动。

上午11时许,李克强在英格利希

新华社新西兰奥克兰3月28日

电 (记者田野) 新西兰执政党新西

兰国家党主席彼得·古德费洛与华人

议员杨健等人28日宣布,共同发起

'一带一路'促进机制"是为顺应新西

兰等大洋洲国家与中国深化合作关系

据杨健介绍,发起名为"大洋洲

"一带一路"促进机制。

新西兰政要发起"一带一路"促进机制

总理的陪同下步入展览大厅。两国总 理边观看路易·艾黎生前系列图片,边 听取路易·艾黎的侄子帕特里克·艾黎 所作讲解。一帧帧珍贵的照片展现了 路易·艾黎自1927年开始在中国工 作、生活长达60年,与中国人民并肩 作战和工作生活的珍贵瞬间,也串联 起中华民族抵御外侮、浴火重生、和平 发展的光辉岁月。李克强专注地观看、 认真地倾听每一个细节,不时驻足在 图片前,与帕特里克·艾黎互动交流。

李克强握住帕特里克•艾黎的手, 深情地说:"路易·艾黎晚年的时候我 曾与他相见。他虽然年事已高,仍积

极投身中新友好的社会活动。路易· 艾黎是中国人民十分尊重的老朋友、 好朋友,他为中国的民族独立和国家 建设倾注了毕生心血,特别是在反法 西斯战争中,他与中国人民工作在一 起、战斗在一起。中国人民把这段历 史永远铭记在心。希望我们两国继续 传承、发扬好路易·艾黎的精神,不断 增进中新友好关系。

参观前,李克强与英格利希共同 会见了新中关系促进委员会成员,感 谢他们为促进中新两国交流合作发挥 的重要作用,鼓励他们为中新友好做 出更大贡献。

的理念和助力,通过模式创新和机制 联动,重点解决机构和个人在参与 "一带一路"建设中寻商机、求人脉、 谈合作、学知识、找平台等方面的需 求点。

此前,最大反对党新西兰工党 华人议员霍建强21日宣布,成立新 西兰"一带一路"智库和基金会, 希望进一步打通两国之间投融资通 道。霍建强在谈到设立这两个机构 的初衷时说,希望通过新西兰国会 和奥克兰地方政府,寻求一条合理 途径,把"一带一路"概念和资源 引进新西兰。

据介绍,这一机制具有高效的资 源整合与对接能力,借助"一带一路"

商、学和社会精英搭建一个公共服务 平台和网络体系。

和"一带一路"发展大趋势,以"一带一

路"倡议所秉持的共商、共建、共享理

念为价值观和合作模式,发动新西兰

等大洋洲国家及"一带一路"沿线政、

-在新西兰各界欢迎宴会上的演讲 (2017年3月28日,奥克兰) 中华人民共和国国务院总理 李克强 环境如何变化, 无论发展到什么 阶段, 中国都坚定不移地扩大对 女士们, 先生们: 外开放, 开放的大门只会越开越 科伊阿-奥拉 (大家好)! 很

让中新友谊与合作开创更多新的第一

尊敬的英格利希总理,

闻

高兴在美丽的奥克兰与各位新老 朋友相聚一堂。我谨代表中国政 府,对新西兰政府给予中方代表 团的热情接待和周到安排表示衷 心感谢, 向长期以来关心、支持 中新关系发展的各界人士致以崇

这是我第三次来到新西兰。 新西兰素有"百分之百纯净" "长白云之乡"的美誉,自然风景 美不胜收。到这里来访问,工作 任务再重,也会感到心旷神怡!

中新两国分处南北两个半 球,但万里之遥阻挡不住双方人 民的友好交往。早在1866年, 1000多名华工穿越惊涛骇浪,到 达新西兰达尼丁市。长期以来, 在新华人用自己的辛勤劳动,为 当地发展作出了积极贡献。1927 年, 路易·艾黎先生远赴中国, 同中国人民同廿共苦60年,是中 新人民友好的象征。

中新建交45年来,两国关系 一直稳定健康发展, 目前处于历 史最好时期, 各领域合作达到前 所未有的广度和深度。政治上, 两国高层交往密切, 政治互信不 断深化。2014年11月, 习近平主 席成功访问新西兰, 中新关系提 升为全面战略伙伴关系,两国关 系进入新的发展阶段。经济上, 中国是新西兰第一大贸易伙伴。 国际金融危机爆发8年多来,两 国贸易逆势上扬, 年均增幅超 过12%,去年贸易规模接近120 亿美元。中国1/3的进口乳制品 来自新西兰。双向投资日趋活 跃,两国相互累计投资额超过80 亿美元。人文上, 双方交流合作 硕果累累。目前有近6万中国留 学生在新西兰求学, 中国是新西 兰最大的海外留学生来源地。中 国来新西兰旅游突破40万人次, 成为新西兰第二大海外游客市 场。两国还独具特色地开创了由 一所中国东部地区大学、一所西 部地区大学和一所新西兰大学组 成的"三兄弟合作伙伴关系",是 中新人文交流的一大亮点。两国 友好省州和城市增加到34对。新 西兰"汉语热"持续升温,已建 立3家孔子学院和29个孔子课 堂,越来越多的新方学校开设汉

新西兰在发展对华关系上一 直走在西方发达国家前列,是第 一个与中国结束"入世"双边谈 判、第一个承认中国完全市场经 济地位、第一个同中国签署双边 自贸协定、第一个成为亚洲基础 设施投资银行创始成员国的西方 发达国家。这些"第一"彰显中 新关系的开拓性、特殊性、示范 性, 为两国人民带来了实实在在

中新友好的实践证明, 国家 体量大小、地理距离远近、社会 制度和文化传统的差异,都不是 国家关系发展的障碍。只要坚持 相互尊重、平等相待, 坚信对方 发展带来的是机遇而不是挑战, 各国就完全可以求同存异、聚同 化异,成为相互理解和信任的好 朋友、好伙伴。我们坚信,中新 两国的友谊与合作会像太平洋一 样,潜力无限、永不干涸!

女士们、先生们!

以贸易和投资自由化便利化为 代表的经济全球化, 是过去数十年 世界经济快速发展的重要动力。新 西兰成功的秘诀之一, 就是坚持贸 易立国,坚定投身经济全球化浪 潮,敢于在国际竞争的汪洋大海中 游泳。中国过去30多年的快速发 展,也得益于对外开放。中新两国 的发展历程表明, 惟有开放包容, 国家才能兴旺发达。

当前,世界政治经济格局正 在经历深刻复杂变化。"逆全球 化"思潮和孤立主义抬头,保护 主义升温, 既有国际经济秩序和 体系面临挑战。多哈回合谈判历 时15年之久,成果远不及预期。 区域经济一体化遭遇寒流,一些 国家政策内顾倾向明显。这些都 给本来脆弱的世界经济蒙上了浓 厚的阴影。经济全球化何去何 从,不少人充满忧虑。

中新两国既是经济全球化的 受益者,也是重要贡献者。两国 在经济全球化问题上的立场是相 同的, 行动是一致的。无论国际

大。我们愿与新西兰等国一道, 共商共筑人类命运共同体, 共同 完善全球经济治理体系, 使经济 全球化惠及更多国家、更多人 群。共同维护多边贸易体制的权 威性和有效性, 积极参与多边贸 易谈判,恪守世贸组织规则。我 们主张建设开放透明的区域自由 贸易安排,愿加快区域全面经济 伙伴关系协定谈判, 推进亚太自 贸区建设。对其他有利于促进区 域经济一体化的自由贸易安排, 中方也持开放态度。中国倡导自 由贸易,同样主张公平贸易。自 由贸易与公平贸易不是对立的, 而是辩证统一的。自由贸易是公 平贸易的前提,没有自由贸易, 公平贸易无从谈起。不能因为自 由贸易过程中出现逆差等一些问 题,就否定自由贸易。关起门来 解决不了问题, 只会损人不利 己。虽然中国对新西兰的贸易存 在逆差, 但中方不搞贸易保护, 而是坚持相互扩大市场开放、做 大共同利益"蛋糕"的正确之 道。各国都应旗帜鲜明反对保护 主义, 克制使用贸易救济措施. 不把贸易摩擦政治化、扩大化。 "贸易战"只会损害贸易自由,不 会带来贸易公平。

经济全球化与和平、发展、 合作多位一体、密不可分。如果 没有近70年总体和平的国际环 境, 经济全球化不可能有今天的 局面。当前,地缘政治风险增 加, 地区热点升温, 恐怖主义、 难民危机等非传统安全问题持续 蔓延, 侵蚀着和平与发展的基 础。中新两国都是亚太国家, 亚 太的和平稳定与两国休戚相关。 地区国家无论大小, 都有责任维 护地区和平稳定。当前, 朝鲜半 岛局势复杂敏感, 中方希望有关 各方避免相互刺激和加剧矛盾的 言行, 把紧张的气氛缓和下来, 回到对话的轨道上来。至于南海 有关问题, 中方一贯主张通过直 接当事方协商谈判解决,希望域 外国家多做有利于维护南海和平 稳定的事情。南海的航行和飞越 自由从来就不是问题。中国和东 盟国家正在全面有效落实《南海 各方行为宣言》的框架下,积极 推进"南海行为准则"磋商进 程,目前进展顺利,形势正朝着 积极方向发展,这有利于地区及 世界的和平与稳定。中国人民曾 经饱受战祸和动乱之苦, 深知和 平与稳定的珍贵。中国将始终不 渝走和平发展道路, 国强必霸不

适合中国。 女士们、先生们!

我这次访问新西兰, 既是友 谊之旅,也是合作之旅。昨天, 我同英格利希总理举行了会谈, 达成一系列重要共识和成果。我 们一致认为,发展中新全面战略 伙伴关系, 符合双方的根本利 益。越是形势复杂多变,越要坚 定地站在一起, 以发展与合作的 稳定性应对外部环境的不确定性。

——我们要深化政治互信。 互信是国与国关系顺利发展的前 提,也是45年来中新关系健康发 展的根本保障。要充分发挥高层 交往的政治引领作用,继续就事 关两国发展的重大问题及时交换 意见, 推动中新全面战略伙伴关 系深化发展。加强政府部门、立 法机构、政党、地方间交往,用 好各领域、各层级对话磋商机 制。推进司法执法合作,探讨商 签双边引渡条约, 更好地打击跨 国犯罪。继续在联合国、亚太经 合组织、东亚峰会等多边机制内 保持良好沟通协调, 维护共同

--我们要实现经济发展战 略对接。中新两国经济议程契合 点很多,做好经济发展战略对接 有利于明确合作方向和重点。新 西兰所处的南太平洋地区是21世 纪海上丝绸之路的自然延伸, 双 方签署了加强"一带一路"倡议 合作的文件,将重点推进基础设 施建设、互联互通合作。中方鼓 励信誉好、实力强的企业,以多 种方式参与惠灵顿、奥克兰、克 赖斯特彻奇等地基础设施建设。 我们也欢迎更多新方企业到中国 投资兴业,特别是到广大中西部 地区大显身手。

——我们要推动双边贸易扩 容升级。中新两国产品各具特 色, 只要相互开放市场, 双边贸 易额完全可以在未来几年内达到 300亿新元甚至更高。这次访问期 间,两国政府共同宣布举行首轮 中新自贸协定升级谈判。这是两 国经贸合作向更高水平迈进的重 大标志, 也是促进全球贸易自由 化便利化的积极信号。希望双方 以此为契机,构建更高水平的农 业合作伙伴关系,同时就服务贸 易、竞争政策等议题达成新的共 识。农牧产品贸易占两国贸易的 半壁江山, 中方愿从新西兰进口 更多优质农牧产品, 为新方冰鲜 牛羊肉输华提供便利, 也希望新 方进口更多中国农牧产品。双方 可加强农业技术、农场管理、食 品安全等方面交流,提升农业合

——我们要继续密切人文交 流。世界各国各民族的文化都是 世界文明百花园的花朵, 人类文 明因多样而精彩。文明要发展进 步. 就必须开放包容、兼收并 蓄。中国和新西兰都致力于推动 多元文化交流融合。我们应坚定 维护文明多样性,促进文明之间 相互交流、相互学习、相互借 鉴,而不是相互隔阂、相互排 斥、相互取代。中方愿与新方一 道促进留学生双向交流, 加强高 层次人才培养、职业教育等领域 合作,提升"三兄弟合作伙伴关 系"项目层次。此访期间,双方 同意在奥克兰设立中国文化中 心,新西兰将成为第一个同时设 立两个中国文化中心的西方发达 国家。双方宣布2019年为"中新 旅游年"。中方欢迎新方向中国公 民实行机场便捷通关项目,并发 放五年多次签证, 这必将促进两 国人员往来。我们要发挥好孔子 学院、中新市长论坛等平台的作 用,共同培育"欢乐春节"等人 文交流品牌项目, 鼓励两国高 校、智库、媒体、青年开展更多 交往, 让中新友好深入人心、世

女士们、先生们!

在座朋友关心中国经济形 势, 我愿作个简单介绍。过去的 一年,世界经济形势极为严峻复 杂,中国经济也受到较大影响, 下行压力较大。在这样的情况 下, 我们没有搞"大水漫灌"式 强刺激, 而是紧紧依靠改革创新 来稳增长、调结构、防风险。经 过艰苦努力,不仅稳住了经济, 而且经济运行呈现更多积极变 化。全年国内生产总值增长 6.7%, 名列世界前茅, 对世界经 济增长的贡献率超过30%。今年 前两个月, 中国经济保持稳中有 进、稳中向好的态势,工业用电 量、铁路公路水路货运量、民间 投资、进出口增速都进一步提 升,企业利润、财政收入也加快

今年中国经济增长的预期目 标是6.5%左右,我们在实际工作 中会争取更好结果。确定这样的 增长目标, 主要是为了引导各方 面把工作重点更多放在推进供给 侧结构性改革上来, 提高经济增 长的质量和效益。现在中国经济 每增长1个百分点,增量相当于5 年前1.5个百分点、10年前2个百 分点。今年6.5%的增量,比去年 6.7%的增量还大。

中国发展得益于对外开放。 面对国际环境新变化和国内发展 新要求,我们将以"一带一路" 建设为统领, 推进更深层次更高 水平的对外开放,与世界各国实 现双赢、多赢、共赢。预计未来5 年,中国进口总额将达到8万亿 美元,利用外资总额将达到6000 亿美元,对外投资总额将达到 7500亿美元,出境旅游将达到7 亿人次。这必将给包括新西兰在 内的世界各国带来巨大商机。

女士们、先生们!

新西兰著名登山家希拉里爵 士有一句富含哲理的名言,"我们 要征服的不是高山,而是自己"。 中新关系已经创造了许多第一, 一定还会创造更多第一。让我们 以两国建交45周年为契机,携手 并肩, 推动中新关系更好更快发 展,为两国人民开创更加美好的 明天!

(新华社新西兰奥克兰3月28日电)